

Số: 7480/TH-TCHC

TP. Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 09 năm 2024

Về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký Phụ lục hợp đồng thuộc Hợp đồng số 165/HĐ-TCT-KDDVKD ngày 09 tháng 01 năm 2024; Phụ lục hợp đồng số 04, thuộc Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 03 năm 2024 và các giao dịch đã ký kết giữa Công ty với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, Quý II/2024 (tổ chức có 04 đại diện vốn góp tham gia vào Hội đồng quản trị công ty cổ phần Cấp nước Tân Hòa)

Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

1. Tên tổ chức: **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

- Trụ sở chính: 215 Trần Thủ Độ, P.Phú Thạnh, Q.Tân Phú, TP.HCM
- Địa chỉ liên hệ: 95 Phạm Hữu Chí, phường 12, quận 5, TP.HCM
- Điện thoại: : (028) 3855 7977 Fax: (028) 3955 7977

2. Người thực hiện công bố thông tin: **Nguyễn Mười - Giám đốc.**

- Địa chỉ: Chung cư ICON 56 Bến Vân Đồn, Phường 13, Quận 4, TP.HCM.

3. Loại thông tin công bố:

- 24h 72h Yêu cầu Bất thường Định kỳ

4. Nội dung thông tin công bố:

Thực hiện điểm j khoản 1 Điều 11 Thông tư 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ Tài chính hướng dẫn về việc công bố thông tin trên thị trường chứng khoán, Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa (Công ty) công bố thông tin Nghị quyết Hội đồng quản trị về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký Phụ lục hợp đồng thuộc Hợp đồng số 165/HĐ-TCT-KDDVKD ngày 09 tháng 01 năm 2024; Phụ lục hợp đồng số 04, thuộc Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 03 năm 2024 và các giao dịch đã ký kết giữa Công ty với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, Quý II/2024 (tổ chức có 04 đại diện vốn góp tham gia vào Hội đồng quản trị công ty cổ phần Cấp nước Tân Hòa).

a. Về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký Phụ lục hợp đồng thuộc Hợp đồng số 165/HĐ-TCT-KDDVKD ngày 09 tháng 01 năm 2024 giữa Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV.

b. Về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký Phụ lục hợp đồng số 04, thuộc Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 03 năm 2024 giữa Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV.



c. Các giao dịch đã ký kết giữa Công ty với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, Quý II/2024

TT	Số Hợp đồng	Ngày ký Hợp đồng	Nội dung Hợp đồng
1	2795/HĐ-TCT-KHĐT	13/05/2024	Nhượng ĐHN DN50mm loại vận tốc hiệu BMETER, Đồng hồ nước điện từ DN100mm, hiệu ABB. Xuất xứ: Anh, Thiết bị ghi nhận dữ liệu Sofrel
2	Phụ lục hợp đồng số 01 số 2787/PLHĐ-TCT-PGTTN (Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22/03/2024)	13/05/2024	Về việc bổ sung một số nội dung giám sát thoát nước năm 2024 trên địa bàn của Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa quản lý
3	Phụ lục hợp đồng số 02 số 3686/PLHĐ-TCT-PGTTN (Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22/03/2024)	18/06/2024	Về việc bổ sung một số nội dung giám sát thoát nước năm 2024 trên địa bàn của Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa quản lý
4	2325/HĐ-TCT-KHĐT	22/04/2024	Tư vấn quản lý dự án (PMC) thuộc công trình Di dời, xử lý giao cắt ống cấp nước hiện hữu phối hợp sửa chữa, cải tạo đường Lưu Nhân Chú, Phường 5 và đường Thép Mới Phường 12, Quận Tân Bình
5	2898/HĐ-TCT-TTBD	15/05/2024	Lớp "Sơ cấp nghề vận hành - quản lý đường ống cấp nước năm 2024"

5. Địa chỉ đăng tải: thông tin này đã được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Công ty ngày 18/09/2024 tại đường dẫn: www.capnuoctanhhoa.com.vn

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VT.

Đính kèm:

- Nghị quyết số 119/NQ-TH-HĐQT ngày 02/04/2024;
- Nghị quyết số 129/NQ-TH-HĐQT ngày 18/09/2024;
- Nghị quyết số 130/NQ-TH-HĐQT ngày 18/09/2024;
- Nghị quyết số 131/NQ-TH-HĐQT ngày 18/09/2024;



Nguyễn Mươi

Số: 119/NQ-TH-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 02 tháng 4 năm 2024

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**
Về việc ký kết các hợp đồng, giao dịch
giữa Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa với người nội bộ, người có liên quan

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;

Căn cứ Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 7 năm 2014 của UBND TP. Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án chuyển đổi Công ty TNHH MTV Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 009/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị;

Căn cứ Quy chế nội bộ về quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 010/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 11/QĐ-TH-HĐQT ngày 01 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Tờ trình số 1486/TTr-TH-KHĐT ngày 14 tháng 03 năm 2024 của Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc chấp thuận các hợp đồng, giao dịch giữa Công ty với người nội bộ, người có liên quan;

Căn cứ Kết quả biểu quyết của các thành viên Hội đồng quản trị tại phiên họp lần thứ 17, nhiệm kỳ 2020 -2025 vào ngày 01 tháng 4 năm 2024,

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA
QUYẾT NGHỊ

Điều 1. Hội đồng quản trị chấp thuận giao cho Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa thực hiện ký kết các hợp đồng, giao dịch có giá trị dưới 5.000.000.000 đồng (năm tỷ đồng) giữa Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa và Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, các đơn vị có liên quan của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên (*tổ chức có 04 đại diện vốn góp tham gia Hội đồng quản trị*), bao gồm các hợp đồng: Hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước, hợp đồng PMC, hợp đồng gắn mới đồng hồ nước hay các hợp đồng về bồi dưỡng, đào tạo, truyền thông, ...



Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa có trách nhiệm triển khai, tổ chức thực hiện theo đúng nội dung đã được Hội đồng quản trị thông qua phù hợp với quy định của pháp luật, Điều lệ Công ty. Các hợp đồng, giao dịch này phải được báo cáo Hội đồng quản trị định kỳ hàng quý sau khi triển khai thực hiện.

Thời hạn ủy quyền: từ ngày ban hành Nghị quyết cho đến khi có văn bản mới điều chỉnh, thay thế.

Điều 2. Hội đồng quản trị, Ban Kiểm Soát, Ban Giám đốc, Kế toán trưởng và các Phòng - Đội liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này theo đúng quy định. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

Nơi nhận:

- Như Điều 2;
- HĐTV Tổng Công ty "đề báo cáo";
- Lưu: TK.HĐQT.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



Trần Thị Ngọc Luyện



Số: 131/NQ-TH-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 09 năm 2024

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

**Về việc các giao dịch đã ký kết giữa Công ty với Tổng Công ty Cấp nước
Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, Quý II/2024**

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;

Căn cứ Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 7 năm 2014 của UBND TP. Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án chuyển đổi Công ty TNHH MTV Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 009/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị;

Căn cứ Quy chế nội bộ về quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 010/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 11/QĐ-TH-HĐQT ngày 01 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Nghị quyết 119/NQ-TH-HĐQT ngày 02 tháng 04 năm 2024 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc ký kết các hợp đồng, giao dịch giữa Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa với người nội bộ, người có liên quan;

Căn cứ Báo cáo số 5614/BC-TH-KTTC ngày 18 tháng 07 năm 2024 của Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc các giao dịch đã ký kết với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên (Tổ chức có 4 thành viên là Người đại diện vốn góp tham gia Hội đồng quản trị) Quý II/2024;

Căn cứ Kết quả biểu quyết của các thành viên Hội đồng quản trị tại Phiên họp thứ 19, nhiệm kỳ 2020 -2025 vào ngày 17 tháng 09 năm 2024;

Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1: Ghi nhận Báo cáo về các giao dịch đã ký kết giữa Công ty với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên quý II/2024 theo Báo cáo số 5614/BC-TH-KTTC ngày 18 tháng 07 năm 2024 của Giám đốc Công ty về các hợp đồng thuộc phạm vi được ủy quyền theo Nghị quyết 119/NQ-TH-HĐQT ngày 02 tháng 04 năm 2024 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc ký kết các hợp đồng, giao dịch giữa Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa với người



nội bộ, người có liên quan là Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên (*tổ chức có 04 đại diện vốn góp tham gia Hội đồng quản trị*).

Điều 2: Giao Giám đốc chịu trách nhiệm thực hiện các hợp đồng được Hội đồng quản trị ủy quyền Giám đốc đảm bảo tuân thủ theo các quy định hiện hành.

Điều 3: Đề nghị Ban Kiểm soát theo dõi, đánh giá tình hình ký kết và thực hiện các hợp đồng, giao dịch và khuyến nghị Hội đồng quản trị các vấn đề cần lưu ý (nếu có).

Điều 4: Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát, Ban Giám đốc, Kế toán trưởng và các Phòng - Đội có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này. Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký. /.

Nơi nhận:

- Như điều 4;
- HĐTV Tổng Công ty (để báo cáo);
- Lưu (VT, HĐQT).

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



Trần Thị Ngọc Luyên



Số : **5614**^{***}/BC-TH-KTTC

TP. HCM, ngày 18 tháng 7 năm 2024

BÁO CÁO

Về việc các giao dịch đã ký kết giữa Công ty với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn -
Trách nhiệm hữu hạn một thành viên
(Tổ chức có 4 thành viên là Người đại diện vốn góp tham gia Hội đồng quản trị)
QUÝ II/2024

Kính gửi : HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA

Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa báo cáo các giao dịch đã ký kết giữa Công ty với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên như sau :

STT	SỐ HỢP ĐỒNG	NGÀY HỢP ĐỒNG	TÊN ĐỐI TÁC	NỘI DUNG HỢP ĐỒNG	GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG (bao gồm VAT)	THỰC HIỆN		CHI CHỨC
						Đã	Đang	
I HỢP ĐỒNG MUA VẬT TƯ CỦA TỔNG CÔNG TY								
1	2795/HĐ-TCT-KHĐT	13/05/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Nhượng ĐHN DN50mm loại vận tốc hiệu BMETER, Đồng hồ nước điện từ DN100mm, hiệu ABB. Xuất xứ: Anh, Thiết bị ghi nhận dữ liệu Sofrel	214.518.726		x	KHĐT
II CÔNG TY THỰC HIỆN DỊCH VỤ CHO TỔNG CÔNG TY								
2	Phụ lục hợp đồng số 01 số 2787/PLHĐ-TCT-PGTTN (Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22/03/2024)	13/05/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Về việc bổ sung một số nội dung giảm thất thoát nước năm 2024 trên địa bàn của Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa quản lý			x	KHĐT
3	Phụ lục hợp đồng số 02 số 3686/PLHĐ-TCT-PGTTN (Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22/03/2024)	18/06/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Về việc bổ sung một số nội dung giảm thất thoát nước năm 2024 trên địa bàn của Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa quản lý			x	KHĐT

STT	SỐ HỢP ĐỒNG	NGÀY HỢP ĐỒNG	TÊN ĐỐI TÁC	NỘI DUNG HỢP ĐỒNG	GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG (bao gồm VAT)	THỰC HIỆN		GHI CHÚ
						Đã	Đang	
III CÔNG TY THỰC HIỆN DỊCH VỤ (Tư vấn QLDA) CHO TỔNG CÔNG TY								
4	2325/HĐ-TCT-KHĐT	22/04/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Tư vấn quản lý dự án (PMC) thuộc công trình Di dời, xử lý giao cắt ống cấp nước hiện hữu phối hợp sửa chữa, cải tạo đường Lưu Nhân Chú, Phường 5 và đường Thép Mới, Phường 12, Quận Tân Bình	8.151.000		x	KHĐT
IV CÁC LỚP BỒI DƯỠNG								
5	2898/HĐ-TCT-TTBD	15/05/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Lớp "Sơ cấp nghề vận hành - quản lý đường ống cấp nước năm 2024"	12.000.000		x	TCHC

Trân trọng kính báo/ *ruith*



GIÁM ĐỐC
Nguyễn Mười



Số: 129 /NQ-TH-HĐQT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 09 năm 2024

NGHỊ QUYẾT

Về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký Phụ lục hợp đồng thuộc Hợp đồng số 165/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 09 tháng 01 năm 2024

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;

Căn cứ Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 7 năm 2014 của UBND TP. Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án chuyển đổi Công ty TNHH MTV Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 009/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị;

Căn cứ Quy chế nội bộ về quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 010/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 11/QĐ-TH-HĐQT ngày 01 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Nghị quyết số 102/NQ-TH-HĐQT ngày 27 tháng 12 năm 2023 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký kết Hợp đồng gắn mới đồng hồ nước và hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ năm 2024;

Xét Tờ trình số 5718/TTr-TH-KHĐT ngày 24 tháng 07 năm 2024 của Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký Phụ lục hợp đồng thuộc Hợp đồng số 165/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 09 tháng 01 năm 2024;

Căn cứ Kết quả biểu quyết của các thành viên Hội đồng quản trị tại Phiên họp thứ 19, nhiệm kỳ 2020 -2025 vào ngày 17 tháng 09 năm 2024,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Thống nhất ủy quyền Giám đốc Công ty ký Phụ lục hợp đồng thuộc Hợp đồng số 165/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 09 tháng 01 năm 2024 (Nội dung chi tiết được thể hiện tại Tờ trình số 5718/TTr-TH-KHĐT ngày 24 tháng 07 năm 2024 của Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa).

Điều 2. Giám đốc Công ty có trách nhiệm triển khai Phụ lục hợp đồng thuộc Hợp đồng số 165/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 09 tháng 01 năm 2024 đã được Hội đồng quản trị thông qua tại Nghị quyết này đảm bảo tuân thủ theo các quy định hiện hành.



Điều 3. Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát, Ban Giám đốc, Kế toán trưởng và các Phòng - Đội liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này theo đúng quy định. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

Nơi nhận:

- Như điều 3;
- Lưu (VT, HĐQT).

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



Trần Thị Ngọc Luyện



Số: 5718 /TTr-TH-KHĐT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 24 tháng 7 năm 2024

TỜ TRÌNH

Về ủy quyền cho Giám đốc ký phụ lục hợp đồng thuộc hợp đồng số 165/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 09 tháng 01 năm 2024.

Kính gửi: Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa

Căn cứ Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 07 năm 2014 của Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh về việc phê duyệt phương án và chuyển Công ty TNHH một thành viên Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa;

Căn cứ Nghị quyết số 102/NQ-TH-HĐQT ngày 27 tháng 12 năm 2023, về việc Ủy quyền cho Giám đốc Công ty ký kết Hợp đồng gắn mới đồng hồ nước và hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ năm 2024;

Căn cứ Hợp đồng số 165/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 09 tháng 01 năm 2024, về việc thay đồng hồ nước định kỳ năm 2024;

Căn cứ Căn cứ Quyết định số 1377/QĐ-TCT-KHĐT ngày 05 tháng 7 năm 2024 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV, về việc điều chỉnh đơn giá thay đồng hồ nước 15mm, 25mm áp dụng cho Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An, Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa (Quyết định 1377).

Trong quá trình thực hiện Hợp đồng số 165/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 09 tháng 01 năm 2024, thì Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV đã có Quyết định thay đổi đơn giá vật liệu và nhân công dẫn đến điều chỉnh đơn giá thay đồng hồ nước 15mm, 25mm. Để có cơ sở thanh quyết toán theo chi phí thực tế thực hiện, Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa kính trình Hội đồng quản trị ủy quyền cho Giám đốc Công ty ký kết phụ lục hợp đồng của Hợp đồng số 165/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 09 tháng 01 năm 2024 (đính kèm dự thảo Phụ lục hợp đồng), cụ thể như sau:

Điều 1: Điều chỉnh nội dung tại **mục 2.1.1.1 và mục 2.1.2 khoản 2.1 điều 2** của Hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ năm 2024 số 165/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 09 tháng 01 năm 2024 giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - TNHH MTV và Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa như sau:

+ Trước điều chỉnh:

2.1. Đơn giá thay đồng hồ nước định kỳ:

Mục 2.1.1.1: Thay ĐHN 15ly không kết hợp nâng do ĐHN bị âm sâu:

Đơn giá bình quân không vượt quá **1.018.286 đồng/ĐHN”.**

- Ghi chú: Đơn giá thay ĐHN 15ly theo Quyết định 412/QĐ-TCT-KHĐT ngày 11/4/2023 bao gồm :

Chi phí vật tư trước thuế : 703.622 đồng

Chi phí nhân công : 314.664 đồng

Chi phí máy thi công : 0 đồng



Handwritten signature or mark at the bottom right corner.

Mục 2.1.2: Thay ĐHN 25ly:

Đơn giá bình quân không vượt quá **5.734.250 đồng/ĐHN”.**

- Ghi chú: Đơn giá thay ĐHN 25ly theo Quyết định 2178/QĐ-TCT-KHĐT ngày 18/10/2023 bao gồm :

Chi phí vật tư trước thuế : 5.359.990 đồng

Chi phí nhân công : 374.260 đồng

Chi phí máy thi công : 0 đồng

+ Sau điều chỉnh: Theo Quyết định số 1377/QĐ-TCT-KHĐT ngày 05/7/2024.

2.1.Đơn giá thay đồng hồ nước định kỳ:

Mục 2.1.1.1: Thay ĐHN 15ly không kết hợp nâng do ĐHN bị âm sâu:

Đơn giá bình quân không vượt quá **1.026.864 đồng/ĐHN”.**

- Ghi chú: Đơn giá thay ĐHN 15ly bao gồm :

Chi phí vật tư trước thuế : 703.210 đồng

Chi phí nhân công : 323.654 đồng

Chi phí máy thi công : 0 đồng

Mục 2.1.2: “Đồng hồ nước 25 ly:

Đơn giá bình quân không vượt quá **5.744.942 đồng/ĐHN”.**

- Ghi chú: Đơn giá thay ĐHN 25ly bao gồm :

Chi phí vật tư trước thuế : 5.359.990 đồng

Chi phí nhân công : 384.952 đồng

Chi phí máy thi công : 0 đồng

Kính trình Hội đồng quản trị thông qua để Giám đốc Công ty được ký kết Phụ lục của Hợp đồng số 165/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 09 tháng 01 năm 2024.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, P. KHĐT (C.Quỳnh).



Nguyễn Mươi

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày tháng năm 2024

DỰ THẢO

PHỤ LỤC HỢP ĐỒNG

Số : _____ / PLHD-TCT-KDDVKH

Thuộc Hợp đồng số 165/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 09 tháng 01 năm 2024

Căn cứ Hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ năm 2024 số 165/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 09 tháng 01 năm 2024 giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn-TNHH MTV và Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa;

Căn cứ Quyết định số 1377/QĐ-TCT-KHĐT ngày 05 tháng 7 năm 2024 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV, về việc điều chỉnh đơn giá thay đồng hồ nước 15mm, 25mm áp dụng cho Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An, Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa (Quyết định 1377);

Theo nhu cầu, khả năng của hai bên;

Hôm nay, ngày tháng năm 2024, tại trụ sở Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - TNHH MTV, số 01 Công trường Quốc tế, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, chúng tôi gồm:

BÊN A : TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN – TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN

Trụ sở chính : Số 01 Công trường Quốc tế, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại : 38 291 777 – 38 291 974.

Fax: (84.8) 38 241 644.

Tài khoản số : 622.043.110.110.0091 tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Chợ Lớn.

Mã số thuế : 0301129367

Giấy chứng nhận doanh nghiệp Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên, mã số doanh nghiệp: 0301129367, đăng ký lần đầu ngày 20 tháng 9 năm 2010, đăng ký thay đổi lần thứ 10 ngày 26 tháng 4 năm 2023 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên.

Do Ông : **ĐẶNG ĐỨC HIỀN** – Chức vụ: Phó Tổng Giám đốc làm đại diện.

Theo Giấy ủy quyền: Số 8717/GUQ-TCT-KDDVKH, ngày 22 tháng 11 năm 2023 của Ông Trần Quang Minh – Tổng Giám đốc Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên.

BÊN B : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA

Trụ sở chính : số 215 Trần Thủ Độ, Phường Phú Thạnh, Quận Tân Phú, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại : 39 555 840 – 38 558 563 Fax: 39 557 977.

Tài khoản số : 622.043.110.110.0192 Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Chợ Lớn, Phòng Giao dịch Hòa Bình - TP. HCM.

Mã số thuế : 0310350068

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa – Mã số doanh nghiệp số: 0310350068 đăng ký thay đổi lần thứ 10, ngày 01 tháng 6 năm 2022, do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp.

Do Ông : **NGUYỄN MUỖI** - Chức vụ: Giám đốc làm đại diện

Hai Bên thống nhất ký kết Phụ lục Hợp đồng để bổ sung, sửa đổi một số nội dung trong Hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ năm 2024 số 165/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 09 tháng 01 năm 2024 giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - TNHH MTV và Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa, với các điều khoản sau:

Điều 1: Điều chỉnh nội dung tại *mục 2.1.1.1 và 2.1.2 khoản 2.1 điều 2* của Hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ năm 2024 số 165/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 09 tháng 01 năm 2024 giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - TNHH MTV và Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa như sau:

+ Trước điều chỉnh:

2.1. Đơn giá thay đồng hồ nước định kỳ:

2.1.1.1. Thay ĐHN 15ly không kết hợp nâng do ĐHN bị âm sâu:

Đơn giá bình quân không vượt quá **1.018.286 đồng/ĐHN.**

2.1.2. Thay ĐHN 25ly:

Đơn giá bình quân không vượt quá **5.734.250 đồng/ĐHN.**

+ Sau điều chỉnh:

2.1. Đơn giá thay đồng hồ nước định kỳ:

2.1.1.1. Thay ĐHN 15ly không kết hợp nâng do ĐHN bị âm sâu:

Đơn giá bình quân không vượt quá **1.026.864 đồng/ĐHN.**

2.1.2. Thay ĐHN 25ly:

Đơn giá bình quân không vượt quá **5.744.942 đồng/ĐHN.**

Điều 2: Điều khoản chung

Thời điểm áp dụng đơn giá mới thay đồng hồ nước 15mm, 25mm theo Quyết định 1377.

Phụ lục Hợp đồng này là một phần không tách rời của Hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ năm 2024 số 165/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 09 tháng 01 năm 2024 giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - TNHH MTV và Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa. Những điều khoản không ghi trong Phụ lục Hợp đồng này thì vẫn thực hiện theo Hợp đồng số 165/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 09 tháng 01 năm 2024.

Phụ lục Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký và được lập thành 8 (tám) bản, mỗi bên giữ 4 (bốn) bản có giá trị như nhau.

ĐẠI DIỆN BÊN A**ĐẠI DIỆN BÊN B**

Số: 130 /NQ-TH-HĐQT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 09 năm 2024

NGHỊ QUYẾT

Về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký Phụ lục Hợp đồng số 04,
thuộc Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 03 năm 2024

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;

Căn cứ Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 7 năm 2014 của UBND TP. Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án chuyển đổi Công ty TNHH MTV Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 009/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị;

Căn cứ Quy chế nội bộ về quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 010/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 11/QĐ-TH-HĐQT ngày 01 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Nghị quyết số 104/NQ-TH-HĐQT ngày 31 tháng 01 năm 2024 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký kết Hợp đồng thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giám sát thoát nước năm 2024;

Xét Tờ trình số 7468/TTr-TH-GNKDT của Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa ngày 17 tháng 09 năm 2024 về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký Phụ lục hợp đồng số 04, thuộc Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024;

Căn cứ Kết quả biểu quyết của các thành viên Hội đồng quản trị tại Phiên họp thứ 19, nhiệm kỳ 2020 -2025 vào ngày 17 tháng 09 năm 2024,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Thống nhất ủy quyền Giám đốc Công ty ký Phụ lục hợp đồng số 04, thuộc Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 03 năm 2024 (Nội dung chi tiết được thể hiện tại Tờ trình số 7468/TTr-TH-GNKDT của Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa ngày 17 tháng 09 năm 2024).

Điều 2. Giám đốc Công ty có trách nhiệm triển khai Phụ lục hợp đồng số 04, thuộc Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024 đã được Hội đồng quản trị thông qua tại Nghị quyết này đảm bảo tuân thủ theo các quy định hiện hành.



Điều 3. Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát, Ban Giám đốc, Kế toán trưởng và các Phòng - Đội liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này theo đúng quy định. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

Nơi nhận:

- Như điều 3;
- Lưu (VT, HĐQT).

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



Trần Thị Ngọc Luyện



Số: 7468/TTr-TH-GNKDT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 17 tháng 9 năm 2024

TỜ TRÌNH

Về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký phụ lục hợp đồng số 04, thuộc hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024.

Kính gửi: Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa

Căn cứ:

Giấy ủy quyền số 1441/GUQ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2024 về việc ký kết hợp đồng thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa và Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An.

Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024 về thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa năm 2024;

Tờ trình số 190/TTr-GTTN ngày 10/9/2024 về việc bổ sung khối lượng thuộc công tác xử lý giao cắt trên các tuyến ống cấp nước hiện hữu bị ảnh hưởng trong phạm vi các dự án hạ tầng kỹ thuật năm 2024;

Tờ trình số 7410/TTr-TH-GNKDT ngày 12 tháng 9 năm 2024 về việc chấp thuận Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa tiếp tục thực hiện công tác phát sinh thuê đơn vị dò tìm và sửa bể ngầm.

Trong quá trình điều hành thực hiện hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024, về việc thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa năm 2024, một số công việc phát sinh trong việc vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước năm 2024 như sau:

Bổ sung hạng mục công việc vào Hợp đồng 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22/3/2024:

1. Công tác: Xử lý giao cắt trên các tuyến ống cấp nước hiện hữu bị ảnh hưởng trong phạm vi các dự án hạ tầng kỹ thuật năm 2024 trên địa bàn Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa với chi phí dự kiến cụ thể như sau:

STT	Danh mục	Đơn vị	Số lượng	Đơn giá (đã có 10% VAT)	Thành tiền	Ghi chú
-----	----------	--------	----------	-------------------------	------------	---------

STT	Danh mục	Đơn vị	Số lượng	Đơn giá (đã có 10% VAT)	Thành tiền	Ghi chú
1	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, nâng cấp đường Thành Công, Phường Tân Thành, Quận Tân Phú				348.208.000	
	- DN100uPVC	điểm	02	27.380.000	54.760.000	
	- DN150uPVC	điểm	08	36.681.000	293.448.000	
2	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, nâng cấp đường Nguyễn Nhữ Lãm, Phường Phú Thọ Hòa, Quận Tân Phú				274.323.000	
	- DN100uPVC	điểm	06	27.380.000	164.280.000	
	- DN150uPVC	điểm	03	36.681.000	110.043.000	
3	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, nâng cấp đường số 18, Phường Tân Quý, Quận Tân Phú				109.520.000	
	- DN100uPVC	điểm	04	27.380.000	109.520.000	
4	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, nâng cấp cụm hẻm 725, 807 Trường Chinh, Phường Tây Thạnh, Quận Tân Phú				420.524.000	
	- DN100uPVC	điểm	10	27.380.000	273.800.000	
	- DN150uPVC	điểm	04	36.681.000	146.724.000	
5	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, nâng cấp đường Gò Cẩm Đệm và khu cư xá Phú				378.464.000	

M. L. 200
 HỒ

STT	Danh mục	Đơn vị	Số lượng	Đơn giá (đã có 10% VAT)	Thành tiền	Ghi chú
	Thọ Hòa, Phường 10, Quận Tân Bình					
	- DN100uPVC	điểm	08	27.380.000	219.040.000	
	- DN150uPVC	điểm	03	36.681.000	110.043.000	
	- DN200uPVC	điểm	01	49.381.000	48.341.000	
6	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, cải tạo đường Lưu Nhân Chú, Phường 05, Quận Tân Bình				476.853.000	
	- DN150uPVC	điểm	13	36.681.000	476.853.000	
7	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, cải tạo đường Thép Mới, Phường 12, Quận Tân Bình				118.821.000	
	- DN100uPVC	điểm	03	27.380.000	82.140.000	
	- DN150uPVC	điểm	01	36.681.000	36.681.000	
8	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, cải tạo đường Nguyễn Bá Tông, Phường 11, Quận Tân Bình				476.853.000	
	- DN150uPVC	điểm	13	36.681.000	476.853.000	
Tổng cộng		Điểm	79		2.603.566.000	

2. Công tác thuê đơn vị dò tìm rò rỉ bể ngầm với chi phí dự kiến cụ thể như sau :

STT	Danh mục	Đơn vị	Số lượng	Đơn giá (Đã có 10% VAT)	Thành tiền	Ghi chú
1	- Dò tìm trên ống ngành (D ≤ 40mm)	Điểm	190	880.000	167.200.000	
2	- Dò tìm trên ống 40mm < D ≤ 125mm	Điểm	5	1.430.000	7.150.000	
3	- Dò tìm trên ống D > 125mm	Điểm	5	2.200.000	11.000.000	
Tổng cộng		Điểm	200		185.350.000	

3. Công tác thuê đơn vị sửa bể ngầm với chi phí dự kiến cụ thể như sau :

STT	Danh mục	Đơn vị	Số lượng	Đơn giá (Đã có 10% VAT)	Thành tiền	Ghi chú
1	Thuê đơn vị sửa bể ngầm	Điểm	200	2.686.931	537.386.200	

Tổng giá trị phụ lục hợp đồng: **3.326.302.200 VNĐ**

Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa kính trình Hội đồng quản trị ủy quyền Giám đốc ký phụ lục hợp đồng số 4 thuộc hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024 với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV

Kính trình Hội đồng quản trị thông qua để Giám đốc Công ty điều hành các công tác chống thất thoát nước được kịp thời, đảm bảo thực hiện chỉ tiêu giảm thất thoát nước đã được Đại hội đồng cổ đông giao.

Trân trọng./.



GIÁM ĐỐC

Nguyễn Mười

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu; VT

PHỤ LỤC HỢP ĐỒNG SỐ 04

THUỘC HỢP ĐỒNG SỐ 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22/3/2024

Số: _____/PLHĐ-TCT-PGTTN

V/v bổ sung một số nội dung hợp đồng giảm thất thoát nước năm 2024 trên địa bàn của Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa quản lý

Căn cứ:

Giấy ủy quyền số 1441/GUQ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2024 về việc ký kết hợp đồng thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa và Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An.

Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024 về thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa năm 2024;

Tờ trình số 190/TTr-GTTN ngày 10 tháng 9 năm 2024 về việc bổ sung khối lượng thuộc công tác xử lý giao cắt trên các tuyến ống cấp nước hiện hữu bị ảnh hưởng trong phạm vi các dự án hạ tầng kỹ thuật năm 2024;

Tờ trình số 7410/TTr-TH-GNKDT ngày 12 tháng 9 năm 2024 về việc chấp thuận Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa tiếp tục thực hiện công tác phát sinh thuê đơn vị dò tìm và sửa bể ngầm.

Theo nhu cầu, khả năng của hai bên

Hôm nay, ngày tháng năm 2024, tại trụ sở Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, số 01 Công trường Quốc tế, Phường Võ Thị Sáu - Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, chúng tôi gồm:

○ **BÊN A: TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN - TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN**

Trụ sở chính : Số 01 Công trường Quốc tế, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh.

Điện thoại : 38 291 777 – 38 291 974. Fax: (84.8) 38 241 644.

Tài khoản số : 6220 431101100 091 tại NHNN & PTNT Việt Nam CN Chợ Lớn.

Mã số thuế : 0301129367

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số: 0301129367 lần đầu, ngày cấp 20/09/2010, đăng ký thay đổi lần thứ 10, ngày 26/04/2023, nơi cấp: Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh.

Do Ông : **NGUYỄN VĂN ĐĂNG** - Chức vụ: **Phó Tổng Giám đốc** làm đại diện.

○ **BÊN B : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

Trụ sở chính : Số 215 Trần Thủ Độ, Phường Phú Thạnh, Quận Tân Phú, TP.Hồ Chí Minh.

Điện thoại : 39 555 840 – 38 558 563 Fax: 39 557 977

Tài khoản số : 6220 431101100 192 tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam - Chi nhánh Chợ Lớn.

Mã số thuế : 0310350068

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa số: 0310350068, thay đổi lần thứ 10, ngày 01/06/2022, nơi cấp Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh

Do Ông : **NGUYỄN MƯỜI** - Chức vụ: **Giám đốc** làm đại diện.

Hai bên thống nhất ký kết Phụ lục Hợp đồng số 04 để bổ sung một số nội dung trong Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024 về thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa năm 2024, giữa Tổng công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên và Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa như sau:

Điều 1: Bổ sung khối lượng vào các hạng mục công tác vào Hợp đồng 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22/3/2024:

1.1 Bổ sung khối lượng vào hạng mục công tác: Xử lý giao cắt trên các tuyến ống cấp nước hiện hữu bị ảnh hưởng trong phạm vi các dự án hạ tầng kỹ thuật năm 2024 trên địa bàn Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa với khối lượng dự kiến thực hiện như sau:

STT	Danh mục	Đơn vị	Số lượng
1	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, nâng cấp đường Thành Công, Phường Tân Thành, Quận Tân Phú		
	- DN100uPVC	điểm	02
	- DN150uPVC	điểm	08

STT	Danh mục	Đơn vị	Số lượng
2	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, nâng cấp đường Nguyễn Như Lãm, Phường Phú Thọ Hòa, Quận Tân Phú		
	- DN100uPVC	điểm	6
	- DN150uPVC	điểm	3
3	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, nâng cấp đường số 18, Phường Tân Quý, Quận Tân Phú		
	- DN100uPVC	điểm	4
4	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, nâng cấp cụm hẻm 725, 807 Trường Chinh, Phường Tây Thạnh, Quận Tân Phú		
	- DN100uPVC	điểm	10
	- DN150uPVC	điểm	04
5	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, nâng cấp đường Gò Cẩm Đệm và khu cư xá Phú Thọ Hòa, Phường 10, Quận Tân Bình		
	- DN100uPVC	điểm	08
	- DN150uPVC	điểm	03
6	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, cải tạo đường Lưu Nhân Chú, Phường 05, Quận Tân Bình		
	- DN150uPVC	điểm	13
7	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, cải tạo đường Thép Mới, Phường 12, Quận Tân Bình		
	- DN100uPVC	điểm	03
	- DN150uPVC	điểm	01
8	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, cải tạo đường Nguyễn Bá Tòng, Phường 11, Quận Tân Bình		
	- DN150uPVC	điểm	13

1.2 Bổ sung khối lượng vào hạng mục công tác: Thuê đơn vị dò tìm rò rỉ bể ngầm với khối lượng dự kiến thực hiện như sau:

STT	Danh mục	Đơn vị	Số lượng
1	- Dò tìm trên ống nhánh ($D \leq 40\text{mm}$)	Điểm	190
2	- Dò tìm trên ống $40\text{mm} < D \leq 125\text{mm}$	Điểm	5
3	- Dò tìm trên ống $D > 125\text{mm}$	Điểm	5

1.3 Bổ sung khối lượng vào hạng mục công tác: Thuê đơn vị sửa bể ngầm với khối lượng dự kiến thực hiện như sau:

STT	Danh mục	Đơn vị	Số lượng
1	Thuê đơn vị sửa bể ngầm	Điểm	200

- Hồ sơ thanh quyết toán sẽ căn cứ vào khối lượng thực tế thực hiện có xác nhận của Bên A.
- Các công việc do Bên B thực hiện phải tuân theo các Nghị định của Chính phủ và các quy định hiện hành về cung cấp – sử dụng nước, đào đường, tái lập mặt đường và bảo vệ các công trình cấp nước của Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh và các quy định nghiệp vụ chuyên môn hiện hành của Bên A.
- Bên B phân công bộ phận giám sát (thuộc Phòng chuyên môn độc lập với bộ phận thi công của Bên B) chịu trách nhiệm giám sát chất lượng công việc và kiểm tra xác nhận khối lượng thực hiện trên tất cả các hồ sơ yêu cầu nghiệm thu.
- Bên B chịu trách nhiệm đảm bảo tính chính xác của các yếu tố pháp lý, nội dung, các số liệu, khối lượng, báo giá đã trình bên A phê duyệt.

Điều 2: Chi phí công tác

2.1 Chi phí xử lý giao cắt trên các tuyến ống cấp nước hiện hữu bị ảnh hưởng trong phạm vi các dự án hạ tầng kỹ thuật năm 2024 trên địa bàn Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa có giá trị tạm tính như sau:

STT	Danh mục	Đơn vị	Số lượng	Đơn giá tạm tính	Khái toán chi phí (đã bao gồm VAT) (đồng)	Diễn giải
1	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, nâng cấp đường Thành				348.208.000	Đơn giá quyết toán theo Quyết định số 1374/QĐ-

STT	Danh mục	Đơn vị	Số lượng	Đơn giá tạm tính	Khái toán chi phí (đã bao gồm VAT) (đồng)	Diễn giải
	Công, Phường Tân Thành, Quận Tân Phú					TCT-KHĐT ngày 15/07/2024 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV
	- DN100uPVC	điểm	02	27.380.000	54.760.000	
	- DN150uPVC	điểm	08	36.681.000	293.448.000	
2	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, nâng cấp đường Nguyễn Nhữ Lãm, Phường Phú Thọ Hòa, Quận Tân Phú				274.323.000	Đơn giá quyết toán theo Quyết định số 1374/QĐ-TCT-KHĐT ngày 15/07/2024 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV
	DN100uPVC	điểm	06	27.380.000	164.280.000	
	DN150uPVC	điểm	03	36.681.000	110.043.000	
3	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, nâng cấp đường số 18, Phường Tân Quý, Quận Tân Phú				109.520.000	Đơn giá quyết toán theo Quyết định số 1374/QĐ-TCT-KHĐT ngày 15/07/2024 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV
	DN100uPVC	điểm	04	27.380.000	109.520.000	
4	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, nâng cấp cụm hẻm 725, 807 Trường Chinh, Phường Tây Thạnh, Quận Tân Phú				420.524.000	Đơn giá quyết toán theo Quyết định số 1374/QĐ-TCT-KHĐT ngày 15/07/2024 của Tổng

STT	Danh mục	Đơn vị	Số lượng	Đơn giá tạm tính	Khái toán chi phí (đã bao gồm VAT) (đồng)	Diễn giải
						Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV
	DN100uPVC	điểm	10	27.380.000	273.800.000	
	DN150uPVC	điểm	04	36.681.000	146.724.000	
5	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, nâng cấp đường Gò Cẩm Đệm và khu cư xá Phú Thọ Hòa, Phường 10, Quận Tân Bình				378.464.000	Đơn giá quyết toán theo Quyết định số 1374/QĐ-TCT-KHĐT ngày 15/07/2024 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV
	DN100uPVC	điểm	08	27.380.000	219.040.000	
	DN150uPVC	điểm	03	36.681.000	110.043.000	
	DN200uPVC	điểm	01	49.381.000	49.381.000	
6	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, cải tạo đường Lưu Nhân Chú, Phường 05, Quận Tân Bình				476.853.000	Đơn giá quyết toán theo Quyết định số 1374/QĐ-TCT-KHĐT ngày 15/07/2024 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV
	DN150uPVC	điểm	13	36.681.000	476.853.000	
7	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, cải tạo đường Thép Mới, Phường 12, Quận Tân Bình				118.821.000	Đơn giá quyết toán theo Quyết định số 1374/QĐ-TCT-KHĐT ngày 15/07/2024 của Tổng

STT	Danh mục	Đơn vị	Số lượng	Đơn giá tạm tính	Khái toán chi phí (đã bao gồm VAT) (đồng)	Diễn giải
						Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV
	DN100uPVC	điểm	03	27.380.000	82.140.000	
	DN150uPVC	điểm	01	36.681.000	36.681.000	
8	Xử lý giao cắt ống cấp nước bị ảnh hưởng trong phạm vi dự án sửa chữa, cải tạo đường Nguyễn Bá Tông, Phường 11, Quận Tân Bình				476.853.000	Đơn giá quyết toán theo Quyết định số 1374/QĐ-TCT-KHĐT ngày 15/07/2024 của Tổng
	DN150uPVC	điểm	13	36.681.000	476.853.000	
Tổng cộng					2.603.566.000	

2.2 Chi phí thuê đơn vị dò tìm rò rỉ bể ngầm có giá trị tạm tính như sau:

STT	Danh mục	Đơn vị	Số lượng	Đơn giá tạm tính	Khái toán chi phí (đã bao gồm VAT) (đồng)	Diễn giải
1	Dò tìm trên ống nhánh (D ≤ 40mm)	Điểm	190	880.000	167.200.000	Áp dụng đơn giá theo công văn số 2103/TCT-PGTTN, ngày 04/05/2022, về việc thuê đơn vị ngoài thực hiện công tác dò tìm và sửa chữa điểm rò rỉ ngầm trong các DMA trên mạng lưới Công ty CPCN Tân Hòa quản lý.
2	Dò tìm trên ống 40mm < D ≤ 125mm	Điểm	5	1.430.000	7.150.000	
3	Dò tìm trên ống D > 125mm	Điểm	5	2.200.000	11.000.000	

2.3 Chi phí thuê đơn vị sửa bể ngầm có giá trị tạm tính như sau:

STT	Danh mục	Đơn vị	Số lượng	Đơn giá tạm tính	Khái toán chi phí (đã bao gồm VAT) (đồng)	Diễn giải
1	Thuê đơn vị sửa bể ngầm	Điểm	200	2.686.931	537.386.200	Áp dụng đơn giá theo quyết định số 1500/QĐ-TCT-KHĐT ngày 25/8/2022, về việc phê duyệt đơn giá công tác "Sửa bể ngầm ống cấp nước"

2.4 Giá trị thanh toán chính thức sẽ căn cứ vào quyết toán thực tế do Bên B lập và được Bên A chấp thuận nhưng không được vượt quá giá trị dự toán được Bên A duyệt.

Điều 3: Thanh toán

3.1 Hồ sơ nghiệm thu công tác: Xử lý giao cắt trên các tuyến ống cấp nước hiện hữu bị ảnh hưởng trong phạm vi các dự án hạ tầng kỹ thuật năm 2024 trên địa bàn Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa:

- Biên bản hiện trường thực hiện có xác nhận của Bên A;
- Hình ảnh trước và sau khi thực hiện tại từng vị trí xử lý giao cắt;
- Thiết kế, dự toán được Bên A phê duyệt;
- Quyết toán công tác giữa Bên B và đơn vị thi công.

3.2 Hồ sơ nghiệm thu công tác: Thuê đơn vị dò tìm rò rỉ và sửa bể ngầm ống cấp nước:

- Đơn giá được bên A duyệt;
- Danh sách các điểm dò tìm rò rỉ và sửa bể ngầm (thể hiện các điểm có rò rỉ và không có rò rỉ, địa chỉ đã thi công đào hay chưa thi công);
- Hình ảnh địa chỉ và hình ảnh sửa chữa để chứng minh dò tìm rò rỉ và sửa bể ngầm;
- Hợp đồng với đơn vị dò tìm rò rỉ, đơn vị sửa bể ngầm.
- Bảng quyết toán khối lượng công tác dò tìm rò rỉ và sửa bể ngầm;
- Biên bản kiểm tra xác suất hiện trường các điểm dò tìm rò rỉ ngầm có xác nhận của Bên A;
- Biên bản xác nhận tỷ lệ thất thoát nước các DMA trước khi giao đơn vị ngoài thực hiện và biên bản xác nhận tỷ lệ thất thoát nước các DMA sau khi đơn vị ngoài thực hiện có xác nhận của Bên A.
- Hóa đơn tài chính hợp lệ theo thuế suất hiện hành.

3.3 Hồ sơ thanh toán:

Tương tự hồ sơ thanh toán trong Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024 về thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa năm 2024.

Điều 4: Các điều khoản khác:

- Phụ lục hợp đồng này là một bộ phận không thể tách rời của hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024. Những nội dung không điều chỉnh trong Phụ lục này vẫn được thực hiện như Hợp đồng đã ký.
- Phụ lục Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày hai bên cùng ký kết.

- Phụ lục Hợp đồng này được lập thành 8 (tám) bản, mỗi bên giữ 4 (bốn) bản có giá trị như nhau.

ĐẠI DIỆN BÊN A

ĐẠI DIỆN BÊN B